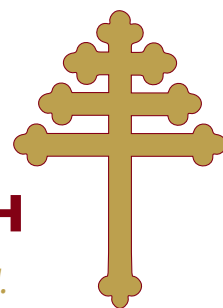




Welcome to SAINT MARON MARONITE CATHOLIC CHURCH



A prayer to begin every day: *Good morning my good and my beloved Lord.*

ABOUT ST. MARON PARISH

613 Main Street
Torrington, CT 06790

PARISH OFFICE
(860) 489-9015

PARISH EMAIL
office@saintmaronchurch.org

PASTOR
Fr. Fadi Khawand
860-489-9015

DEACON
Steven Marcus

SUB-DEACON
Michael Soliani

MUSIC DIRECTOR
Melanie Libby

FINANCE
Dr Jorge Baujin
Richard Noujaim
Carlos Nejaime
Mike Nejaime

PARISH COUNCIL
Judy Theeb
Helen Piechocki
Pascale Nejaime

Find us on 

<https://www.facebook.com/SaintMaronTorrington>

Be sure to visit from time to time for National Maronite News, pictures of parish events and other announcements!

SAINTS FOR THIS WEEK

- 7 St. Ambrose, Doctor of the Church, C
- 8 The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary
- 9 St. Francis of Paola, C
- 10 Pope St. Miltiades (+314), C
- 11 St. Daniel the Stylite, C
- 12 St. Spyridon the Wonderworker, C
Our Lady of Guadalupe
- 13 St. Lucy, V, M

SEASON OF THE GLORIOUS BIRTH OF OUR LORD THE BIRTH OF JOHN THE BAPTIST

[PAGE 48 IN THE BOOK OF OFFERING]

SATURDAY, DECEMBER 6
Adoration 4:00 p.m.; Liturgy at 4:30 p.m.

SUNDAY, DECEMBER 7
Rosary at 9:30 a.m.; 10:00a.m.

GOSPEL

LUKE 1:57-66



Now the time came for Elizabeth to give birth, and she bore a son. Her neighbors and relatives heard that the Lord had shown his great mercy to her, and they rejoiced with her. On the eighth day they came to circumcise the child, and they were going to name him Zechariah after his father. But his mother said, "No; he is to be called John." They said to her, "None of your relatives has this name." Then they began motioning to his father to find out what name he wanted to give him. He asked for a writing tablet and wrote, "His name is John." And all of them were amazed. Immediately his mouth was opened and his tongue freed, and he began to speak, praising God. Fear came over all their neighbors, and



THE BIRTH OF JOHN THE BAPTIST
The Maronite Icons: Modern Sacred Art.
Dar Sader Publishers: Beirut 1999. Via
[Maronite Heritage.com/icons](http://MaroniteHeritage.com/icons)

continued on page 3

From the beginning, God prepares John to be the forerunner of Christ. Let us trust God's plans, obey His voice, and rejoice in His blessings, as we prepare today our hearts for Jesus Christ. Amen.



Christmas and New Year Mass Schedule

CHRISTMAS EVE DECEMBER 24 4:30 p.m.

CHRISTMAS DAY DECEMBER 25 10 a.m.

NEW YEAR'S DAY JANUARY 1 10 a.m.

Father will pray the
ANAPHORA OF SAINT SIXTUS
beginning on page 856

MASS INTENTIONS

Saturday, December 6 at 4:30 p.m.

For the repose of the souls of
Antonio and Alejandrina Tamari
Requested by their family

Sunday, December 7 at 10:00 a.m.

For the repose of the soul of Mike (Lito) Nejaime
Requested by Nelly Nejaime and family

Saturday, December 13 at 4:30 p.m.

For the repose of the souls of Paulo & Maria
D'Addona and Genevieve & Nicholas Zampagleone
Requested by Sal and Linda Rinaldi

Sunday, December 14 at 10:00 a.m.

For the repose of the souls of Paul & Lola Keywan
and deceased members of the Azar Keywan family
Requested by Adla Keywan

Saturday, December 20 at 4:30 p.m.

For the 60th wedding anniversary of
Hortensia and Jorge Fernandez Baujin

Sunday, December 21 at 10:00 a.m.

For the repose of the soul of Teresita Tacoronte Campos
Requested by her family

Wednesday, December 24 at 4:30 p.m.

For the parishioners of St. Maron's

Thursday, December 25 at 10:00 a.m.

For the parishioners of St. Maron's

WISDOM FROM THE SAINTS

The Eucharist is a fire which inflames us..

-- St John of Damascus

Don't Forget! Please Join Us!

THE MARONITE SERVANTS OF CHRIST THE LIGHT



will be with us on Sunday,
December 7. Please join us
in the parish hall after Divine
Liturgy, where there will be a
Lebanese breakfast and a chance
to speak with the sisters. All are
welcome!



**SAVE THE DATE FOR
OUR FIRST DESIGNER PURSE BINGO!**
Friday, January 30, 2026 at 7pm
in the church hall.
Doors open at 6pm.
Multiple prizes, gift baskets, raffles.



CHURCH SUPPORT

Weekend of November 22/23

Saturday Offering

1st Collection **\$418.00**

Sunday Offering

1st Collection **\$412.00**

Candle money: **\$274.00**

Bingo: **\$940.50**

Weekend of November 29/30

Saturday Offering

1st Collection **\$419.00**

2nd Collection **\$ 85.00**

Sunday Offering

1st Collection **\$538.00**

2nd Collection **\$357.00**

Mail In: **\$300.00**

Bingo: **\$956.00**

Thank You!

CHRISTMAS FLOWERS

Happy Season of Announcements to all St. Maron parishioners and their families! As a reminder, the Christmas flowers which will decorate our altar in honor of the new born King are paid for through your donations. If you would like to make a contribution towards our Christmas flowers, please make your donation no later than Sunday, December 7th. We will produce a program, as we have done in previous years, recognizing all those who donated and all the loved ones remembered with your donations. Fr. Fady will offer a Mass of Thanksgiving for all of the souls remembered this way. If you have any questions, please contact Judy Theeb.



REPAIR THE CHURCH STEEPLE RAFFLE

1st Prize **\$5,000.** 2nd Prize **\$3,000.** 3rd Prize **\$2,000.**

Tickets \$100 each. Only 200 will be sold!



Drawing February 7, 2026

at the St. Maron Feast Day Celebration.

Winner does not have to be present.

Tickets will be sold after Mass beginning
November 29 or see Nick or Patty Zabbara.

EPISTLE

GALATIANS 4:21-5:1

Tell me, you who desire to be subject to the law, will you not listen to the law? For it is written that Abraham had two sons, one by a slave woman and the other by a free woman. One, the child of the slave, was born according to the flesh; the other, the child of the free woman, was born through the promise. Now this is an allegory: these women are two covenants. One woman, in fact, is Hagar, from Mount Sinai, bearing children for slavery. Now Hagar is Mount Sinai in Arabia and corresponds to the present Jerusalem, for she is in slavery with her children. But the other woman corresponds to the Jerusalem above; she is free, and she is our mother. For it is written, "Rejoice, you childless one, you who bear no children, burst into song and shout, you who endure no birth pangs; for the children of the desolate woman are more numerous than the children of the one who is married." Now you, my friends, are children of the promise, like Isaac. But just as at that time the child who was born according to the flesh persecuted the child who was born according to the Spirit, so it is now also. But what does the scripture say? "Drive out the slave and her child; for the child of the slave will not share the inheritance with the child of the free woman." So then, friends, we are children, not of the slave but of the free woman. For freedom Christ has set us free. Stand firm, therefore, and do not submit again to a yoke of slavery. Praise be to God always!

GOSPEL

continued from page 1

all these things were talked about throughout the entire hill country of Judea. All who heard them pondered them and said, "What then will this child become?" For, indeed, the hand of the Lord was with him. This is the truth. Peace be with you.



**A CELEBRATION FOR
THE FEAST OF SAINT MARON!**

SATURDAY, FEBRUARY 7, 2026

Divine Liturgy at 4:30
followed by
**a Lebanese Dinner,
Drinks, Music & Dancing**
in the parish hall.

\$35/pp • Children under 10 free

ST. MARON MARONITE CATHOLIC CHURCH
613 Main Street • Torrington, CT



The Pastor's Corner

SHORT ARTICLES AND NOTES

My Dear Friends:

In the Acts of the Apostles, chapter 16 Paul and Silas continue their missionary journey, guided by the Holy Spirit. They visit Philippi, and convert Lydia, a seller of purple cloth: "A woman named Lydia, a dealer in purple cloth, from the city of Thyatira, a worshiper of God, listened, and the Lord opened her heart to pay attention to what Paul was saying." (16:14). Moreover, they help a slave girl possessed by a spirit, freeing her in Jesus' name. Later, Paul and Silas are arrested, beaten, and imprisoned for their faith, but they pray and sing hymns, and an earthquake miraculously opens the prison doors: "About midnight, while Paul and Silas were praying and singing hymns to God as the prisoners listened, there was suddenly such a severe earthquake that the foundations of the jail shook; all the doors flew open, and the chains of all were pulled loose." (16:25-26).

Saint Luke reminds us in this chapter that God guides us in every step of our lives.

This week my question for you is: who was the last person who made you laugh?

I pray that your week will be full of laughter.
Fr. Fadi

P.S. Why don't you say a quick prayer of gratitude for whoever it is that made you laugh?

THE OLD TESTAMENT: BARUCH

The prophet Baruch was the faithful scribe and companion of the prophet Jeremiah. He reminds us that only God saves. He tells us to trust in God even in suffering. He teaches us to learn the true wisdom in God's word: "Learn where prudence is, where strength, where understanding; That you may know also where are length of days, and life, where light of the eyes, and peace." (Baruch 3:14). He invites us to put our hope in God who will lead us back to live in happiness: "For God is leading Israel in joy by the light of his glory, with his mercy and justice for company." (Baruch 5:9)

The prophet Baruch reminds us that in times of trials, we must place our trust not in idols or worldly powers, but in the living God who leads his people with mercy and light. His words prepare us for Jesus Christ, the true wisdom and the light of the world.

OUR PARISH PRAYER INTENTION FOR THE MONTH OF DECEMBER IS FOR OUR PHYSICIANS

Loving God, who is the First Physician, bless our physicians with wisdom, skill, and compassion. Strengthen them as they bring healing and hope. Protect them in their mission, and guide their hands with your gentle care. Amen.



Bingo Night!

Sealed
Tickets

Mondays

Early BINGO
Starting @ 6PM
REGULAR BINGO
STARTING @ 7PM

Saint Maron Church
613 Main Street • Torrington, CT

**BIG Jack
pot!**



**BORLA AND
ASSOCIATES, LLC**
REAL ESTATE

Rosemary Jacob
BROKER - REALTOR®

TEL 860.482.0353 • VOICE MAIL EXT. 201

ROSEMARYJACOB@COMCAST.NET

*Kaylan's
Kitchen*
Bakery & Bistro



597 Main Street
Torrington, CT 06790

Corey Simons

Owner/Pastry Chef/Baker

860.294.7766

corey@kaylanskitchens.com

www.kaylanskitchens.com



Jorge M. Baujin, D.M.D.

DENTISTRY FOR THE ENTIRE FAMILY
www.baujin-braverman.com

(860) 489-9091
686 East Main Street
Torrington, CT 06790

(860) 379-3830
512 Main Street
New Hartford, CT 06057



Professional Fabric Care
372 Main St. • Torrington, CT

860.489.3747



P: 860.379.0559

C: 860.480.8188

436 Main Street
Winsted, CT 06098

www.noujaimsbistro.com

The Catholic Cemeteries Association
of the Archdiocese of Hartford, Inc.
Advanced Planning of your Cemetery needs is a
loving gift that relieves your family of a difficult
decision in the midst of their grief.

Advanced Planning - The Gift That
Lasts an Eternity

St. Francis Cemetery
863 South Main Street
St. Peter Cemetery
236 Pearl Road

Family Service Advisor
Tony Caraluzzi: 203-507-6952
acaraluzzi@ccacem.org

www.ccacem.org

BRIDGESTONE

MICHELIN

GOODYEAR

Zeller Tire
ESTABLISHED - 1950

616 Main Street
Torrington, CT 06790

1-800-544-8473
Main: 860-489-0204
ZellerTire@gmail.com

www.zellertire.com



**Thomaston
Savings Bank**

You Get More When You're Next Door™

860.283.1874 LOCAL

855.344.1874 TOLL-FREE

thomastonsb.com

Named the #1 Bank
in the U.S.A. by Forbes



Member FDIC



**Northwest
Community Bank**

Collinsville Bank

Litchfield Bancorp

A Division of Northwest Community Bank

Visit one of our offices today!

www.nwcommunitybank.com

www.collinsvillebank.com

www.litchfieldbancorp.com

NMLS ID# 510148

Member FDIC Equal Housing Lender



Pool Service & Maintenance • Spa/Sauna Sales & Service

Jonathon J. DeMichiel

45 Lovers Lane • Torrington, CT 06790
860.618.2310 or 860.601.8147

Jondem16@gmail.com

Pascale Nejaime
Global Real Estate Advisor



c 860.307.7436

o 860.777.1800

pnejaime@williampitt.com

pascalenejaime.williamspitt.com

William Pitt

Sotbey's International Realty

45 East Main Street
Avon, CT 06001

(860) 489-4104 (860) 921-8867 cell

GLEESON-RYAN FUNERAL HOME
FUNERALS, BURIALS, CREMATIONS
AND MEMORIAL SERVICES

258 PROSPECT ST. • TORRINGTON, CT 06790
SINCE 1885



**Torrington
Savings Bank**

TorringtonSavings.Bank | (860) 496-2152

☑ EQUAL HOUSING LENDER | MEMBER FDIC | NMLS#404919

**HI-TECH
MECHANICAL**

PIPING WATER HEATERS REFRIGERATION SHEET METAL

860-309-9241

donaldganem@icloud.com



Luisa Noujaim MS, LPC
Multilingual • Licensed Professional Counselor
Office: (860) 960-3021 • Mobile: (413) 441-2074

Catholic!
go

Check out
CatholicGo.com for great
places of graces to visit
for a quick trip or
pilgrimage! Shrines,
grottos, basilicas,
monasteries, and more!

@gocatholicgo



== www.saintmaronchurch.org ==